

Beyond the Sea

(La Mer)

French words and Music by Charles Trenet
English words by Jack Lawrence

Trenet's most popular singer and interpreter next to Maurice Chevalier, was also the most prolific of French songwriters. His surging "La Mer," written in 1945, contains many Debussy-like suggestions of Impressionism. Jack Lawrence (of "Linda" and "Tenderly" fame) wrote English lyrics for it in 1947, and in 1960, Bobby Darin's recording of "Beyond the Sea" became a million-seller.

With a lilt (♩ to be played as ♩^3)

mp

Some-La

where mer be-yond the sea, Some-Le where wait-ing for me, long des gol-fes clairs

My lov-er stands on gold-en sands And watch-es the A des re-flets d'ar-gent la mer. Des re-flets chan-

ships that go sail ing. Some- where be-yond the geants sous la plui e. La mer au ciel "é-

Chords: F, Dm, Bb, C7, F, Dm, Bb, C7, F, A7/E, Dm, C7, F/A, Dm, Bb, D7/A, Gm, C7, C#dim 5fr., Dm, Bb, G7, C, C/Bb, F/A, Dm, Bb, C7










sea, té He's there watch-ing for me. If I co
 Con- fond ses blancs mou- tons A- vec l











fly like birds on high, Then straight to his arms I'd g
 anges si purs, la mer Ber - gè - re d'a- zur in - f












sail - ing. It's far be-yond a star; It's
 ni e Voy ez près des é- tangs Ces
 play the bass smooth and steady













near be-yond the moon. I know be-yond a
 grands ro-seaux mouil- lés. Voy- ez ces oi-seaux

beyond the sea

C Am7 F G7 C Bb/C Am/C Gm/C N.C.

doubt, blancs My Et heart ces will mai-sons rouil- me there lées. soon. We'll La

F Dm Bb C7 F Dm Bb C7 F A7/E

meet mer be-yond the les a ber- shore; cés We'll Le kiss long just as des gol-fes fore. clairs

Dm C7 F/A Dm Bb D7/A Gm C7 C#dim 5fr.

Hap-py we'll Et d'une chan-son be d'a-mour, la be-yond the sea, mer And nev-er A ber-cé mon

1. Dm Bb G7 C7 F N.C. 2. G7 C7 F

gain I'll go sail vi - ing. e. Some-La sail vi - ing. e.